

KENWOOD

DNX7280BT DNX5280BT DNX4280BT DNX5580BT

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

Guide de démarrage rapide

GPS-NAVIGATIONSSYSTEM

Kurzanleitung

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

Snelstartgids

Kenwood Corporation



À propos du guide de démarrage rapide

Le présent guide de démarrage rapide a pour but d'expliquer les fonctions de base de cet appareil. Pour les fonctions non traitées dans le présent guide, veuillez consulter le mode d'emploi (fichier PDF) contenu sur le CD-ROM "Mode d'emploi" fourni.

La consultation du mode d'emploi sur CD-ROM requiert un PC doté du système d'exploitation Microsoft® Windows XP/ Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou d'une version supérieure ainsi que le programme Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou une version supérieure.

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié suite aux changements pouvant être apportés aux spécifications etc. Vous pouvez télécharger la dernière version du mode d'emploi sur le site www.kenwood.com/cs/ce/.

REMARQUE

- Les panneaux présentés dans ce guide sont des exemples visant à expliquer clairement le fonctionnement. Il se peut donc qu'ils soient différents des panneaux réels.
- Dans le présent mode d'emploi chaque nom de modèle est abrégé comme suit.

DNX7280BT : **DNX7**

DNX5280BT et DNX5580BT : **DNX5**

DNX4280BT : **DNX4**

Si les icônes ci-dessus sont affichées, veuillez consulter l'article se rapportant à l'appareil que vous utilisez.

- Dans les procédures opérationnelles, le crochet indique la touche ou le bouton à activer.

< > : indique le nom des boutons du panneau.

[] : indique le nom des touches tactiles.

Table des matières

À propos du guide de démarrage rapide	2
Table des matières	2
Précautions	3
▲AVERTISSEMENT _____	3
Nettoyage de l'appareil _____	4
Mesures de sécurité et informations importantes	5
▲AVERTISSEMENTS _____	5
▲MISE EN GARDE _____	5
INFORMATIONS IMPORTANTES _____	6
Première étape	6
Opérations de base	8
Fonctions des touches du panneau avant _____	8
Opérations courantes _____	12
Retrait du panneau avant	
DNX7 DNX5 _____	13
Comment utiliser le système de navigation	14
Autres caractéristiques _____	16
Comment écouter de la musique	17
Comment lire un film/visualiser une image	19
Comment écouter la radio	20
Comment passer un appel	21
Procédure d'installation	23
Avant l'installation _____	23
Procédure d'installation _____	24
Procédure d'extraction _____	26
Connexion _____	28
À propos de cet appareil _____	32

Précautions

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Afin d'éviter tout court-circuit, ne jamais mettre ni ne laisser d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas regarder ou fixer le regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de cet appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires optionnels, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des menus, des balises des fichiers audio, etc. Voir **Configuration de la langue (p. 68)** dans le mode d'emploi.
- La fonction RDS (système de transmission des données) ou RBDs (système de radiodiffusion des données) ne fonctionne pas dans les endroits où ce service n'est pas fourni par une station émettrice.

Précautions relatives à la pile

- La pile doit être maintenue hors de portée des enfants et conservée dans son emballage d'origine jusqu'à ce qu'elle soit prête à l'emploi. Éliminez rapidement les piles usagées. En cas de déglutition, contactez un médecin immédiatement.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas laisser la télécommande dans des endroits chauds, par exemple sur le tableau de bord.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Ne remplacer qu'avec le même type de pile ou un type équivalent.

Protection du moniteur

Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur Kenwood.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif etc. sur le disque et ne pas utiliser de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- Ne pas utiliser d'accessoires de disque.
- Nettoyer du centre du disque vers l'extérieur.
- Lors du retrait des disques de l'appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo ou un objet similaire avant de l'utiliser.
- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) de diamètre ne peuvent pas être utilisés.
- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas la marque.
- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)

Acquisition de signaux GPS

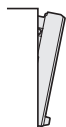
Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

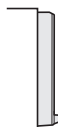
À propos du panneau avant DNX7

Lorsque vous sortez le produit de son emballage ou que vous l'installez, il se peut que le panneau avant soit positionné à l'angle affiché sur (Fig. 1). Ce phénomène est dû aux caractéristiques du mécanisme dont le produit est doté.

Après la première mise sous tension correcte du produit, le panneau avant se place automatiquement dans la position (angle de réglage initial) indiquée à (Fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-le à nouveau avec un chiffon doux propre et sec.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Essuyer le panneau avant avec un chiffon rugueux ou un liquide volatil tel que solvant ou alcool risque de rayer la surface ou d'effacer la trame d'impression.

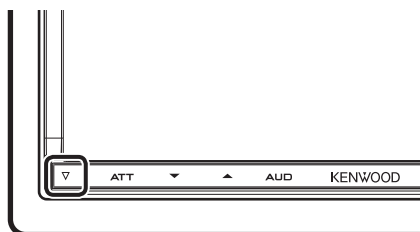
Comment réinitialiser votre appareil

Quand l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, réinitialisez-le.

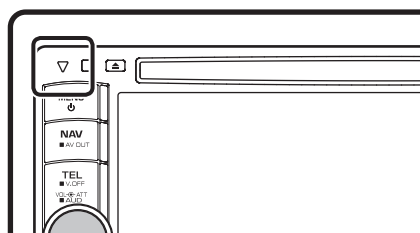
1 Appuyez sur le bouton <Reset>.

Les réglages usine de l'appareil sont alors restaurés.

DNX7



DNX5 DNX4



REMARQUE

- Déconnectez le périphérique USB avant d'appuyer sur le bouton <Reset>. Si vous appuyez sur le bouton <Reset> alors que le périphérique USB est toujours connecté, les données enregistrées sur le périphérique USB peuvent être endommagées. Pour savoir comment déconnecter le périphérique USB, veuillez consulter **Comment écouter de la musique (p. 17)**
- Quand vous allumez l'appareil après la réinitialisation, l'écran Initial SETUP apparaît. Voir **Première étape (p. 6)**.

Mesures de sécurité et informations importantes

Veuillez lire ces informations attentivement avant de commencer à utiliser le système de navigation automobile Kenwood et suivez les instructions présentées dans le présent mode d'emploi. Ni Kenwood ni Garmin ne sauront être tenus responsables des problèmes ou accidents résultant du non-respect des instructions présentées dans le présent mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Afin d'éviter tout court-circuit, ne jamais mettre ni ne laisser d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas regarder ou fixer le regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire et doivent donc être effectués par des professionnels.

Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner un accident ou une collision pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

Pendant le processus de navigation, comparez soigneusement les informations affichées sur le système de navigation à toutes les sources de navigation, y compris la signalisation routière, les signaux visuels et la cartographie. Pour des raisons de sécurité, vous devez toujours résoudre toute contradiction ou question avant de poursuivre la route.

Conduisez toujours votre véhicule de manière sûre. Ne vous laissez pas distraire par le système de navigation quand vous conduisez, et faites toujours attention à toutes les conditions de circulation. Minimisez le temps passé à visualiser l'écran du système de navigation pendant que vous conduisez, et utilisez le guide vocal aussi souvent que possible. N'entrez pas de destinations, ne modifiez pas les réglages ou n'accédez pas aux fonctions requérant une utilisation prolongée des commandes du système de navigation quand vous conduisez. Stoppez votre véhicule en toute sécurité et conformément au code de la route avant de procéder à ces opérations.

Maintenez le volume du système à un niveau suffisamment bas pour pouvoir entendre les bruits extérieurs quand vous conduisez. Si vous ne pouvez plus entendre les bruits extérieurs, il se peut que vous ne puissiez pas réagir de manière appropriée aux conditions de circulation. Cela peut occasionner des accidents.

Le système de navigation n'affichera pas la position correcte du véhicule lors de la première utilisation après l'achat ou si la pile est déconnectée. Toutefois, les signaux satellite GPS seront bientôt reçus et la position correcte sera affichée.

Faites attention à la température ambiante. L'utilisation du système de navigation à des températures extrêmes peut occasionner un dysfonctionnement ou endommager le système. Notez également que les fortes vibrations, les objets métalliques ou la pénétration d'eau dans l'appareil risquent d'endommager l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE

Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.

Le système de navigation est conçu pour vous fournir des suggestions de trajet. Il ne reflète pas les fermetures de routes ni les conditions de circulation ou autres facteurs pouvant affecter la sécurité ou les horaires programmés quand vous conduisez.

Utilisez le système de navigation uniquement comme système auxiliaire. N'essayez pas d'utiliser le système de navigation si vous souhaitez obtenir des données précises concernant la direction, le lieu ou la topographie.

Le Système de positionnement global (GPS) est exploité par le gouvernement des États-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système gouvernemental peut être soumis à des modifications pouvant affecter la précision et la performance de tous les équipements GPS, y compris du système de navigation. Bien que le système de navigation soit un dispositif de précision, tout dispositif de navigation peut faire l'objet d'une mauvaise utilisation ou interprétation et donc, perdre en fiabilité.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Préservation de la batterie du véhicule

Le système de navigation peut être utilisé quand la clé de contact est positionnée sur ON ou ACC. Toutefois, afin de préserver la batterie, il doit être utilisé, dans la mesure du possible, quand le moteur tourne. L'utilisation prolongée du système de navigation quand le moteur est éteint peut décharger la batterie.

Informations cartographiques

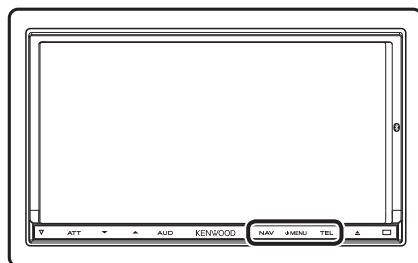
L'un des objectifs de Garmin est de fournir aux clients la cartographie la plus complète et la plus précise qui soit à un coût raisonnable. Nous utilisons une combinaison de sources de données gouvernementales et privées que nous identifions dans la documentation produit et les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. Presque toutes les sources de données contiennent quelques données imprécises ou incomplètes. Dans certains pays, soit les informations cartographiques ne sont pas disponibles, soit leur tarif est complètement prohibitif.

Première étape

Mettez l'appareil sous tension, puis exécutez quelques réglages avant de l'utiliser.

DNX7

Appuyez sur le bouton <NAV>, <MENU>, ou <TEL>.



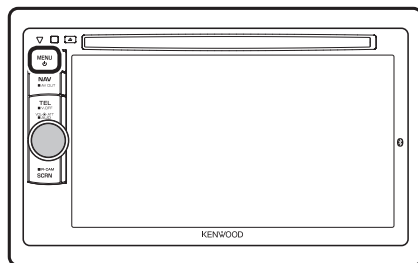
L'appareil est sous tension.

● Mise hors tension de l'appareil :

Appuyez sur le bouton <MENU> pendant 1 seconde.

DNX5 DNX4

Appuyez sur le bouton <MENU>.



L'appareil est sous tension.

● Mise hors tension de l'appareil :

Appuyez sur le bouton <MENU> pendant 1 seconde.

Le "Réglage initial" est seulement nécessaire quand vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté et quand vous réinitialisez l'appareil.

1 Effleurez la touche correspondante, puis définissez la valeur.



Language

Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. La langue par défaut est l'«British English (en)» pour DNX7280BT/DNX5280BT/DNX4280BT et le «Russian» pour DNX5580BT.

Une fois le réglage effectué, effleurez la touche [Enter].

Angle **DNX7**

Règle la position du moniteur. Le réglage par défaut est «0».

Une fois le réglage effectué, effleurez [↩].

iPod AV Interface Use

Réglez le terminal auquel votre iPod est connecté. Le réglage par défaut est «iPod».

Color

Configure la couleur d'éclairage de l'écran et des boutons. Vous pouvez opter pour un balayage couleur et régler la couleur du balayage.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↩].

EXT SW **DNX7**

Commande les périphériques externes.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↩].

Camera

Configure les paramètres de la caméra.

Une fois le réglage effectué, effleurez [↩].

2 Effleurez [Finish].

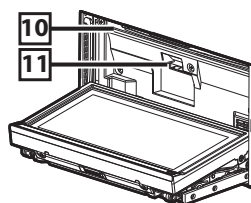
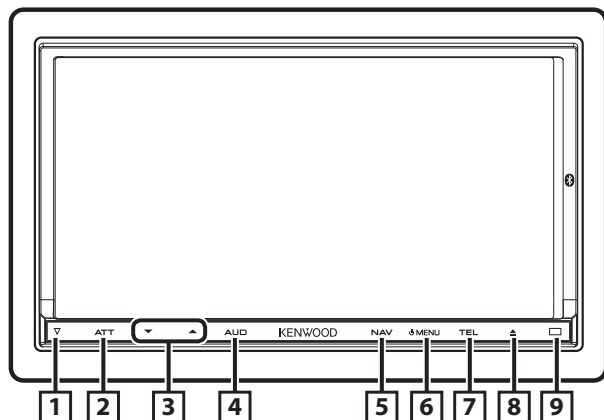
REMARQUE

- Pour plus de détails sur les étapes de chaque réglage, veuillez consulter le mode d'emploi.
- Vous pouvez régler la sensibilité du bouton du panneau avant (bouton ATT, etc.) de **DNX7**. Pour plus de détails, veuillez consulter **Sensibilité de l'interrupteur du panneau (p. 68)** dans le mode d'emploi

Opérations de base

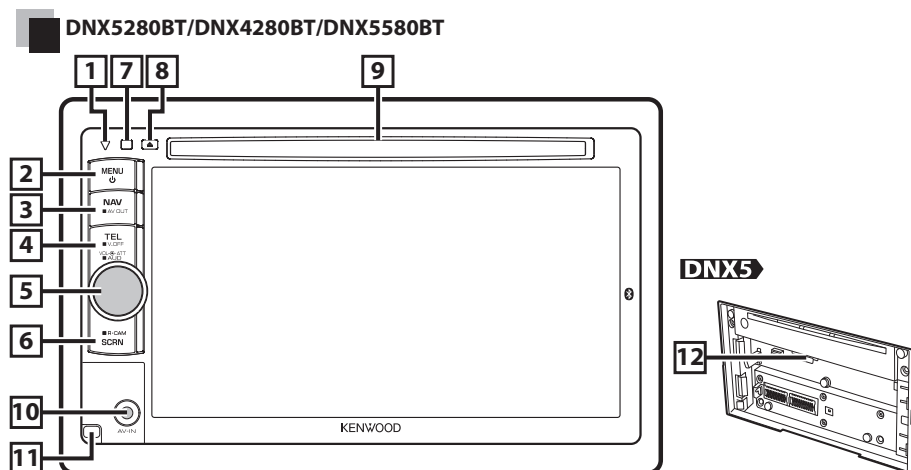
Fonctions des touches du panneau avant

DNX7280BT



Numéro	Nom	Action
1	▽ (Reset)	• Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (Mode d'emploi p. 92).
2	ATT	• Diminution du volume activée/désactivée. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde éteint l'écran.
3	▼, ▲ (Vol)	Règle le volume. Si vous enfoncez une touche, le volume augmente par séquences jusqu'à 25. Pour un volume supérieur à 25, appuyez sur la touche : le volume augmente alors d'un cran à chaque fois.
4	AUD	• Affiche l'écran du correcteur graphique (Mode d'emploi p.82)*. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde active/désactive l'affichage de la caméra.
5	NAV	• Affiche l'écran de navigation. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde commute les sources AV. • Si le système est hors tension, il est mis sous tension.
6	MENU	• Affiche l'écran du Menu supérieur (Mode d'emploi p.17). • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde coupe l'alimentation. • Si le système est hors tension, il est mis sous tension.
7	TEL	• Affiche l'écran Mains libres (Mode d'emploi p.56). • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde affiche l'écran de commande de l'écran. • Si le système est hors tension, il est mis sous tension.
8	▲ (Eject)	• Éjecte le disque. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde ouvre le panneau au niveau de la fente du disque. Si, quand le panneau est ouvert, vous appuyez pendant 1 seconde, le panneau se ferme ; si vous appuyez pendant 3 secondes, le disque de force est éjecté de force. • Si, quand le panneau est fermé, vous appuyez pendant 3 secondes, le panneau s'ouvre complètement au niveau de la fente de la carte mémoire flash.
9	Capteur à distance	• Capte le signal de commande à distance. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sous Capteur à distance (Mode d'emploi P. 67). • Si [Remote Sensor] est désactivé, la commande à distance de la réception TV est refusée.
10	Fente d'insertion du disque	Logement destiné à insérer le disque.
11	Fente d'insertion de la carte mémoire flash	Logement destiné à insérer une carte mémoire flash. La carte de mémoire flash sert à la mise à niveau de la cartographie. Pour savoir comment mettre la cartographie à niveau, veuillez consulter le mode d'emploi du système de navigation. La carte permet également de lire un fichier audio/image.

* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran Graphic Equalizer.



Numéro	Nom	Action
1	▽ (Reset)	• Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (Mode d'emploi p.92). • DNX4 Si la fonction SI est allumée, cet indicateur clignote quand l'allumage du véhicule est éteint (Mode d'emploi p. 69).
2	MENU	• Affiche l'écran du Menu supérieur (Mode d'emploi p. 17). • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde coupe l'alimentation. • Si le système est hors tension, il est mis sous tension.
3	NAV	• Affiche l'écran de navigation. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde commute les sources AV.
4	TEL	• Affiche l'écran Hands Free (Mode d'emploi p. 56). • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde éteint l'écran.
5	Bouton du volume	• Permet d'activer ou de désactiver la diminution du volume. • Tourner le bouton pour augmenter ou diminuer le volume. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde affiche l'écran Tone Control (Mode d'emploi p. 83)*.
6	SCRN	• Affiche l'écran Control Screen. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde fait apparaître l'affichage de vue arrière de la caméra.
7	Capteur à distance	• Capte le signal de commande à distance. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sous Capteur à distance (Mode d'emploi p. 67). • Si [Remote Sensor] est désactivé, la commande à distance de la réception TV est refusée.
8	▲ (Eject)	• Éjecte le disque. • Le fait d'appuyer pendant 1 seconde éjecte le disque de force.
9	Fente d'insertion du disque	Logement destiné à insérer le disque
10	DNX5 Prise d'entrée	Prise d'entrée pour périphérique externe.
11	DNX5 Touche de libération	Libère le panneau avant.
12	Fente d'insertion de la carte mémoire flash	Logement destiné à insérer une carte mémoire flash La carte de mémoire flash sert à la mise à niveau de la cartographie. Pour savoir comment mettre la cartographie à niveau, veuillez consulter le mode d'emploi du système de navigation. Pour DNX5280BT, la carte permet également de lire un fichier audio/image.

* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran Tone Control.

Opérations courantes

Généralités

Certaines fonctions peuvent être commandées depuis la plupart des écrans.



[Menu]

Retourne au menu supérieur.

⏮ (RETOUR)

Retourne à l'écran précédent.

⏪ (touche de menu courant)

Effleurer pour afficher le menu courant. Le menu est composé comme suit.

⏮ : **DNX7** Affiche l'écran de commande EXT SW.

⏮ : Affiche l'écran du menu SETUP.

⏮ : Affiche l'écran du menu Audio Control.

⏮ : Affiche l'écran de commande de la source. Les propriétés de l'icône diffèrent selon la source.

⏮ : Ferme le menu.

Écran des listes

Les écrans de listes de la plupart des sources contiennent quelques touches fonctionnelles communes.



⏮ (Défilement)

Fait défiler le texte affiché.

All > etc.

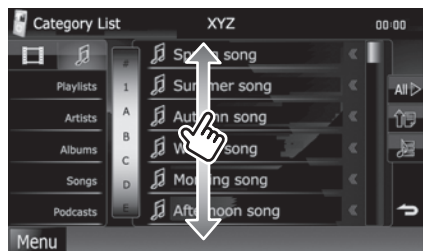
Les touches tactiles ayant diverses fonctions sont affichées ici.

Les touches affichées diffèrent selon la source audio et le statut actuels, etc.

Pour plus de détails, voir **Écran des listes (p. 19)** dans le mode d'emploi.

Défilement au doigt

Vous pouvez faire défiler l'écran des listes en tapotant vers le haut/bas ou vers la droite/gauche sur l'écran.

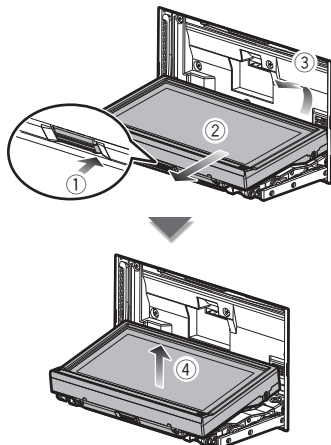


Retrait du panneau avant **DNX7** **DNX5**

Vous pouvez retirer le panneau avant afin d'éviter tout vol.

DNX7

Appuyez sur le bouton <▲> pendant 3 secondes pour ouvrir le panneau avant. Puis, retirez le panneau comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

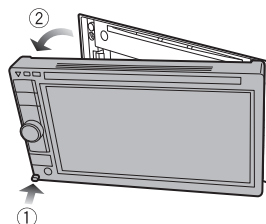


REMARQUE

- Le cadre de maintien se ferme automatiquement 10 secondes après la libération du panneau avant. Retirez le panneau avant que ceci ne se produise.
- Il se ferme automatiquement si aucune action n'a été effectuée pendant environ une minute.

DNX5

Retirez le panneau comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



● Après le retrait :

Placez le panneau dans le sac de protection fourni avec l'appareil.

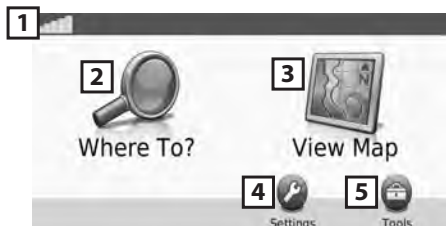
REMARQUE

- Pour empêcher toute détérioration, ne touchez pas les bornes de l'appareil ni le panneau avant avec les doigts.
- Si les bornes de l'appareil ou le panneau avant sont sales, essuyez-les avec un chiffon doux sec et propre.
- Pour insérer le panneau, veuillez consulter **Fixation du panneau avant (p. 25)**.

Comment utiliser le système de navigation

1 Appuyez sur le bouton <NAV> pour afficher l'écran de navigation.

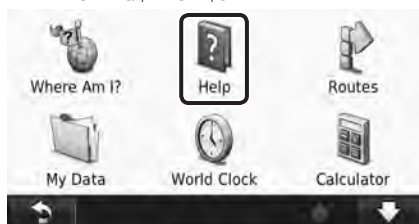
2 Activez la fonction souhaitée depuis l'écran du Menu principal.



1	Force du satellite GPS.
2	Cherche une destination.
3	Visualise la cartographie.
4	Règle les paramètres.
5	Utilise les outils tels que ecoRoute et Aide.

REMARQUE

- L'Aide vous fournit des informations supplémentaires sur le système de navigation. Pour afficher l'Aide, effleurez [Tools], puis [Help].



- Pour plus d'informations sur votre système de navigation, téléchargez la dernière version du guide d'utilisation sous manual.kenwood.com/edition/im324.

3 Saisissez votre destination, puis démarrez le guidage.

● Recherche des points d'intérêt

- 1) Effleurez [Where To?].
- 2) Effleurez [Points of Interest].
- 3) Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie.
- 4) Sélectionnez une destination.
- 5) Effleurez [Go!].

REMARQUE

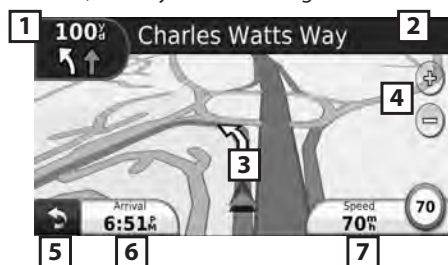
- Pour entrer les lettres contenues dans le nom, effleurez [Where To?] - [Points of Interest] - [Spell Name].
- Pour chercher un lieu dans une région différente, effleurez [Where To?], puis [Near].

4 Poursuivez votre trajet jusqu'à destination.

NOTA

- L'icône de limitation de vitesse sert uniquement d'indication et ne se substitue en aucun cas à la responsabilité du conducteur qui doit tenir compte de tous les signaux de limitation de vitesse et doit adopter une conduite sûre à tout moment. Garmin et Kenwood ne sauront être tenus responsables des amendes routières et citations que vous pourriez recevoir en cas de non-respect du code de la route applicable.

Votre trajet est indiqué par une ligne magenta. Lors de votre voyage, votre système de navigation vous guide vers la destination de votre choix à l'aide du guide vocal, des flèches sur la carte et des directions indiquées en haut de la carte. Si vous vous éloignez de votre trajet initial, votre système de navigation recalcule le trajet.



1	Visualise la page Next turn ou la page de vue de la jonction, si disponible.
2	Visualise la page Turn List.
3	Visualise la page Where Am I? Page.
4	Exécute un zoom avant et un zoom arrière.
5	Retourne au menu principal.
6	Affiche un champ de données différent.
7	Visualise l'ordinateur de route

REMARQUE

- Effleurez et glissez sur la carte pour visualiser une autre zone de la carte.
- Il se peut qu'une icône de limitation de vitesse apparaisse quand vous roulez sur les autoroutes principales.

● Ajouter un arrêt

- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [↶], puis [Where To?].
- 2) Chercher l'arrêt supplémentaire
- 3) Effleurez [Go!].
- 4) Effleurez [Add as Via Point] pour ajouter cet arrêt avant votre destination finale.

● Faire un détour

- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [↶].
- 2) Effleurez [↷].

Autres caractéristiques

● Éviter manuellement le trafic sur votre trajet

- 1) Sur la carte, effleurez l'icône du trafic.
- 2) Effleurez [Traffic On Route].
- 3) Si nécessaire, effleurez les flèches pour visualiser d'autres retards de circulation sur votre trajet.
- 4) Effleurez [Avoid].

● Visualisation de l'état du trafic

La carte de l'état du trafic indique à l'aide de codes de couleur le flux du trafic et les retards.

● À propos du trafic

NOTA

- Garmin et Kenwood ne sauraient être tenus responsables des problèmes liés à la précision ou l'actualité des informations concernant le trafic.
- Avec un récepteur d'info-traffic FM, le système de navigation peut recevoir et utiliser les informations liées au trafic. Lors de la réception d'un message d'info-traffic, vous pouvez visualiser l'événement sur la carte et modifier votre trajet afin d'éviter l'incident. L'abonnement FM TMC s'active automatiquement une fois que votre système de navigation acquiert les signaux satellite, les signaux info-traffic provenant du fournisseur de services. Pour plus d'informations, consultez www.garmin.com/fmtraffic

● Mise à jour du logiciel

La mise à jour du système de navigation requiert une carte mémoire, un lecteur de cartes mémoire et une connexion Internet.

REMARQUE

- Il se peut que l'appareil redémarre quand vous insérez une carte mémoire.

- 1) Consultez www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Cherchez votre modèle, puis sélectionnez [Software Updates] > [Download].
- 3) Veuillez lire, puis accepter les conditions de la licence d'utilisation du logiciel.
- 4) Suivez les instructions du site web pour l'installation de la mise à jour du logiciel.

● Mise à jour des cartes

Vous pouvez acheter des données cartographiques mises à jour auprès de Garmin ou vous renseigner auprès de votre revendeur Kenwood ou centre de services Kenwood.

- 1) Consultez www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Sélectionnez [Order Map Updates] pour votre appareil Kenwood.
- 3) Suivez les instructions du site web pour mettre votre carte à jour.

Comment écouter de la musique

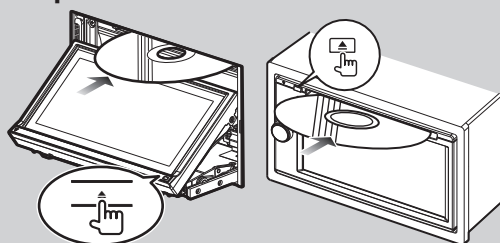
Vous pouvez lire des fichiers audio provenant de CD audio, disques, périphériques de stockage USB, cartes mémoire flash et d'un iPod.

REMARQUE

- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format des supports, les modèles d'iPod, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

1 Connectez le support à lire comme indiqué ci-dessous.

Disque



DNX7

- Appuyez sur le bouton <▲> pendant 1 seconde pour ouvrir le panneau avant.
- Insérez le disque dans la fente.

DNX5 DNX4

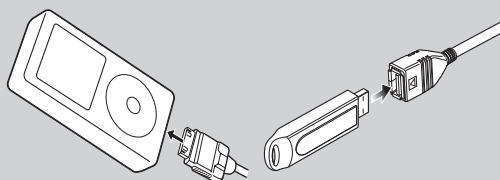
- Insérez le disque dans la fente.

→ Démarrage de la lecture.

● Éjection du CD :

Appuyez sur le bouton <▲>. Pour **DNX7**, le panneau doit être fermé.

iPod, périphérique USB



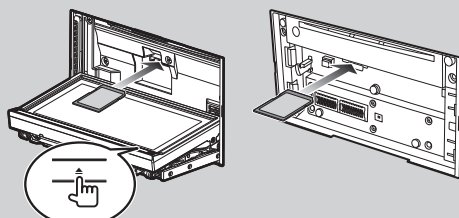
- Connectez le dispositif au moyen du câble correspondant.

→ Démarrage de la lecture.

● Déconnexion du périphérique :

Effleurez [◀] sur l'écran, puis effleurez [▲] pendant 1 seconde. Déconnectez le périphérique du câble.

Carte mémoire flash



Partie à encoche

Face imprimée

DNX7280BT

- Appuyez sur [▲] pendant plus d'1 seconde pour ouvrir le panneau avant et insérer la carte.

DNX5280BT

- Libérez le panneau avant, puis insérez la carte.

→ Démarrage de la lecture.

● Éjection de la carte :

Poussez sur la carte jusqu'à entendre un "clac", puis retirez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer.

Suite

2 L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.

Les symboles suivants correspondent aux touches de l'écran.

Les fonctions des touches sont les mêmes bien que vous écoutiez une source différente.



Opérations de base effectuées depuis cet écran

Lit ou effectue une pause :	▶
Arrête la lecture :	■
Déconnecte le périphérique :	▲
Recherche le contenu précédent/suivant :	◀◀▶▶
Avance rapide ou retour rapide :	◀◀▶▶▶▶ ou déplace le curseur sur la barre centrale
Répète le contenu actuel :	◻◻
Lit l'intégralité du contenu au hasard :	✂

REMARQUE

- Pour obtenir des informations sur les autres opérations, veuillez consulter le mode d'emploi.
- Si la touche souhaitée n'apparaît pas dans la barre multifonctionnelle, effleurez [Menu] pour activer le menu.

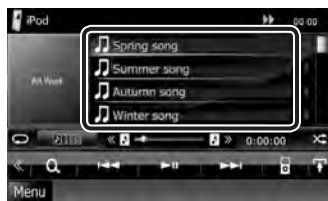
3 Cherchez la piste/le fichier que vous souhaitez écouter.

● Recherche de la liste

- 1) Effleurez le milieu de l'écran.

La liste du contenu actuellement lue par le support est affichée.

Si seule l'information contenant la piste actuelle est affichée, effleurez [Menu] pour activer l'affichage de la liste.



● Recherche affinée

- 1) Effleurez [Q].
- 2) Effleurez la méthode d'affinement souhaitée.
La liste est affinée en fonction de l'élément sélectionné.
- 3) Effleurez l'élément souhaité.



REMARQUE

- Pour plus de détails sur les opérations de recherche, veuillez consulter **Opération de recherche (p. 36)** dans le mode d'emploi.

Comment lire un film/visualiser une image

Vous pouvez lire un DVD, un CD vidéo (VCD), des fichiers vidéo à partir d'un lecteur de CD, d'un iPod, et visualiser des fichier image à partir d'un périphérique de stockage USB et d'une carte mémoire flash.

REMARQUE

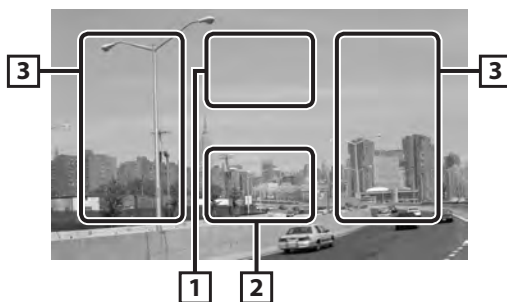
- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format du périphérique, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

1 Connectez le périphérique de lecture souhaité.

Pour obtenir des informations sur la mode de connexion, veuillez consulter **Comment écouter de la musique (p. 17)**.

2 Commandez le film/l'image en effleurant l'écran.

Chaque zone de l'écran correspond à une fonction distincte.



1	2	3
DVD : Affiche le menu du DVD.*¹ VCD : Affiche l'écran de commande du zoom.*² Disc media : Affiche le menu du disque.*³	Affiche l'écran de commande de la source.	• Recherche le contenu ou fichier précédent/suivant. • Défiler du centre de l'affichage vers la gauche/droite pour procéder à un retour rapide/une avance rapide. Pour arrêter le retour rapide/l'avance rapide, effleurez le centre de l'affichage.*⁴

*¹ Veuillez consulter **Opérations du menu DVD (p. 25)** dans le mode d'emploi.

*² Veuillez consulter **Commande de zoom pour DVD et VCD (p. 26)** dans le mode d'emploi.

*³ Veuillez consulter **Commande de films (p. 41)** dans le mode d'emploi.

*⁴ Pour l'iPod/le périphérique USB/la carte mémoire flash, il se peut que cette fonction ne soit pas disponible selon le format du fichier à lire.

REMARQUE

- Pour les opérations de l'écran de commande de la source, veuillez consulter **Comment écouter de la musique (p. 17)**.

Toutefois, la recherche par catégorie/liens/type d'album n'est pas disponible.

- Effleurer [] (s'affiche en effleurant [] sur l'écran de commande de la source) pour masquer toutes les touches.

Comment écouter la radio

1 Effleurez [Menu] sur n'importe quel écran.

L'écran du menu supérieur apparaît.

2 Effleurez [TUNER].

L'appareil commute vers la source radio.

3 Utilisez l'écran de commande de la source.

● Recherche de stations

- 1) Effleurez [↕].

Le menu des sous-fonctions apparaît.

- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.

- 3) Effleurez [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser la station souhaitée.

● Mémoire automatique

- 1) Effleurez [↕].

Le menu des sous-fonctions apparaît.

- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.

- 3) Effleurez [◀◀].

- 4) Effleurez [AME].

- 5) Effleurez [◀◀] ou [▶▶] dans le menu des sous-fonctions.

La mémoire automatique démarre.

● Rappel de la station prédéfinie

- 1) Effleurez [P#].

Vous pouvez également afficher la liste prédéfinie en effleurant l'affichage de la fréquence au centre.



REMARQUE

- Pour toute autre opération, veuillez consulter **Opérations de base relatives à la radio (p. 44)** dans le mode d'emploi.

Comment passer un appel

Vous pouvez utiliser votre téléphone portable Bluetooth jumelé à cet appareil.

1 Enregistrez votre téléphone portable dans l'appareil.

Suivez les procédures indiquées ci-dessous. Pour plus de détails, veuillez consulter **Enregistrement de l'appareil Bluetooth (p. 53)** dans le mode d'emploi.

- 1) Appuyez sur le bouton <TEL>, puis effleurez [BT SETUP].
- 2) Effleurez [SET] sous [Regist New Device] dans l'écran Bluetooth SETUP.



- 3) Effleurez [PIN Code Set] dans l'écran Searched Device List.
- 4) Saisissez le code PIN, puis effleurez [Enter].
- 5) Sélectionnez votre téléphone portable dans la liste affichée de l'écran Searched Device List. L'enregistrement est terminé.



2 Connectez votre téléphone portable à l'appareil.

- 1) Effleurez [SET] sous [Paired Device List] dans l'écran Bluetooth SETUP.
- 2) Effleurez le dispositif souhaité dans la liste, puis effleurez [TEL(HFP)]. Le dispositif sélectionné est connecté à l'appareil.



REMARQUE

- Effleurez [Audio(A2DP)] si vous souhaitez connecter le dispositif à un lecteur audio. Cette touche n'apparaît que pour **DNX7**.

3 Téléchargez votre répertoire téléphonique.

- 1) À l'aide du téléphone portable, envoyez les données du répertoire téléphonique à cet appareil.
- 2) À l'aide du téléphone portable, démarrez la connexion mains libres.

REMARQUE

- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone portable pour cette opération.

4 Passer ou recevoir un appel.

Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour chaque méthode de fonctionnement.



Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone

- ① Effleurez [Direct Number].
- ② Entrez un numéro de téléphone à l'aide des touches de numérotation.
- ③ Effleurez [].

Passer un appel en utilisant les appels enregistrés

- ① Effleurez [Incoming Calls], [Outgoing Calls], ou [Missed Calls].
- ② Sélectionnez le numéro de téléphone dans la liste.
- ③ Effleurez [].

Recomposer

- ① Effleurez [Redial] pour afficher le numéro appelé précédemment.
- ② Effleurez [].

Passer un appel en utilisant le répertoire téléphonique

- ① Effleurez [Phonebook].
- ② Sélectionnez le nom dans la liste.
- ③ Sélectionnez le numéro dans la liste.
- ④ Effleurez [].

Passer un appel en utilisant le numéro prédéfini

- ① Effleurez [Preset #] pour appeler le numéro de téléphone correspondant.

Passer un appel en utilisant la reconnaissance vocale

Vous devez enregistrer votre voix dans les données du répertoire téléphonique. Pour plus de détails, veuillez consulter **Enregistrement vocal (p. 64)** et **Enregistrement vocal de mots clés (p. 65)**.

- ① Effleurez [Voice].
- ② Prononcez le nom enregistré dans votre répertoire téléphonique dans un délai de 2 secondes après le bip sonore.
- ③ Effleurez [].

REMARQUE

- Pour plus de détails, veuillez consulter **Appareil mains libres (p. 56)** dans le mode d'emploi.

Procédure d'installation

Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

⚠ AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

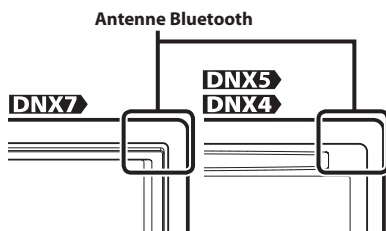
⚠ ATTENTION

- Installez cet appareil dans la console du véhicule. Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

REMARQUES

- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas allumée ("PROTECT" est affiché), il se peut que le câble de l'enceinte présente un court-circuit ou qu'il ait touché le châssis du véhicule, déclenchant ainsi la fonction de protection. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.

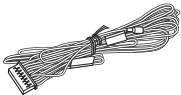
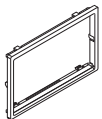
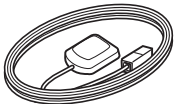
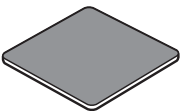
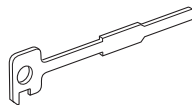
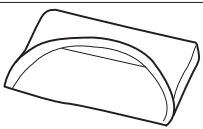
- Si la console est dotée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de sorte que le panneau avant ne butte pas contre le couvercle quand il s'ouvre ou qu'il se ferme.
- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. L'appareil risque d'être endommagé ou de présenter des dysfonctionnements si vous partagez les câbles ⊖ ou que vous les reliez à la masse d'un élément métallique du véhicule.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, si vous branchez le connecteur ⊕ de l'enceinte gauche à une borne de sortie avant, vous ne devez en aucun cas brancher le connecteur ⊖ à une borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.
- Cet appareil est équipé d'un ventilateur (**p. 28**) destiné à réduire la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où les orifices du ventilateur seraient obstrués. L'obstruction de ces orifices empêcherait le refroidissement de la température interne du ventilateur, provoquant alors un dysfonctionnement.
- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Afin de garantir la sécurité des connexions câblées, veillez à ce que les fiches soient insérées jusqu'à ce qu'elles bloquent complètement en place.
- Utilisez un connecteur de conversion (disponible dans le commerce) si le connecteur ne correspond pas au connecteur du véhicule.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.



Procédure d'installation

Accessoires fournis

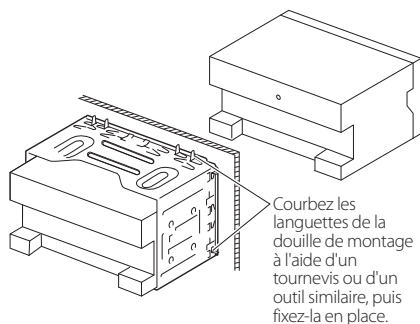
Vérifiez tout d'abord que tous les accessoires ont bien été fournis avec l'appareil.

① ...1	⑥ ...1
	
② ...1 DNX7	⑦ ...1
	
③ ...1 DNX7	⑧ ...1
	
④ ...2	⑨ ...1
	
⑤ ...1 DNX7 DNX5	
	

Appareil

- 1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne $\ominus$ de la batterie.
- 2 Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.

- 3 Branchez le câble sur le faisceau de fils.
- 4 Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils, puis branchez-le au connecteur de l'enceinte dans votre véhicule.
- 5 Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils, puis branchez-le à la prise d'alimentation externe de votre véhicule.
- 6 Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 7 Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 8 Rebranchez la batterie $\ominus$.
- 9 Appuyez sur le bouton <Reset>.
- 10 Procédez au réglage initial. Voir **Première étape (p. 6)**.

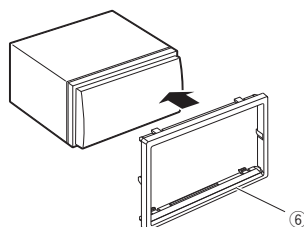


REMARQUE

- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

Escutcheon

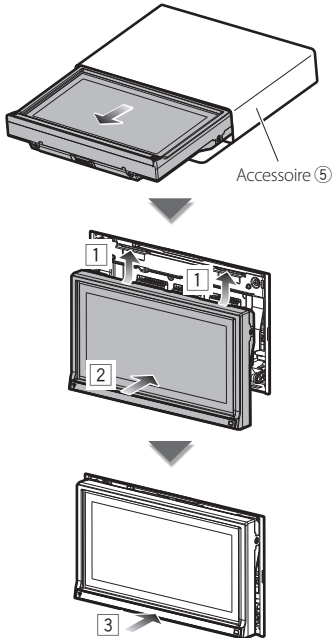
Fixez l'accessoire ⑥ sur l'appareil-



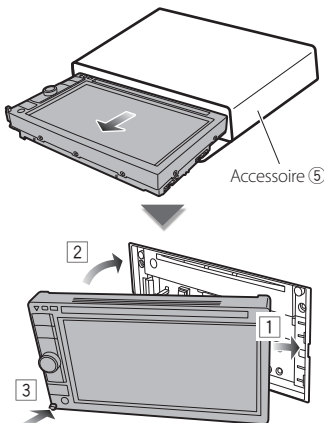
Fixation du panneau avant

Tenez fermement le panneau avant afin d'éviter toute chute accidentelle. Positionnez le panneau sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'elle s'encliquète fermement.

DNX7



DNX5

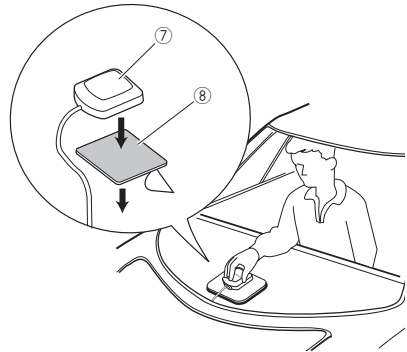


Antenne GPS

L'antenne GPS est installée à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée dans une position aussi horizontale que possible pour permettre une réception aisée des signaux satellite GPS.

Montage de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

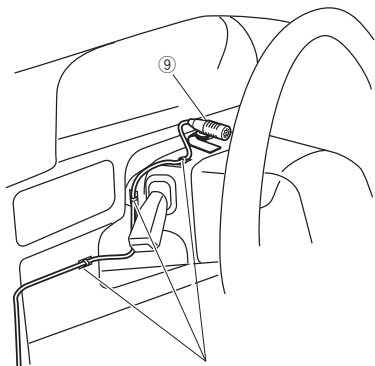
- 1) Nettoyez votre tableau de bord ou autre surface de montage.
- 2) Retirez le support de l'adhésif se trouvant le bas de la plaque métallique (accessoire ⑧).
- 3) Appuyez fermement la plaque métallique (accessoire ⑧) contre votre tableau de bord ou autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (accessoire ⑧) pour l'adapter à une surface incurvée, si nécessaire.
- 4) Positionnez l'antenne GPS (accessoire ⑦) en haut de la plaque métallique (accessoire ⑧).



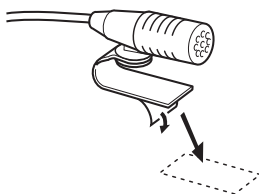
- Selon le type de véhicule, il se peut que la réception des signaux satellite GPS ne soit pas possible avec une installation intérieure.
- L'antenne GPS doit être installée à au moins 30 cm (12 pouces) du téléphone portable ou de toute autre antenne de transmission. Ces types de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut entraîner une baisse de performance.

Microphone

- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ⑨).
- 2) Éliminez l'huile ou toute autre saleté se trouvant sur la surface d'installation.
- 3) Installez le microphone.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.



Fixez un câble avec du ruban spécialement prévu à cet effet.



Retirez le papier couché antiadhésif du ruban adhésif double face pour le fixer à l'emplacement indiqué ci-dessus.



Réglez la direction du microphone en fonction du conducteur.

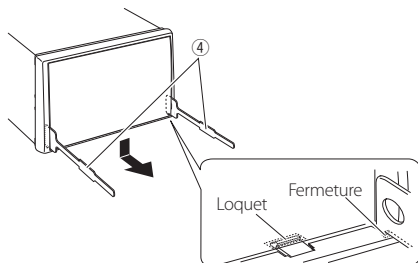
REMARQUE

- Installez le microphone aussi loin que possible du téléphone portable.

Procédure d'extraction

Extraction du cadre en ébonite (escutche on)

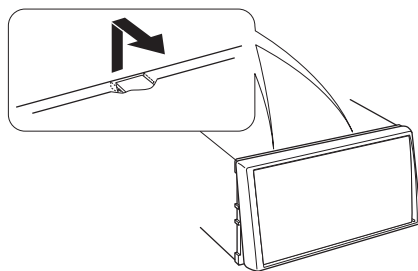
- 1) Engagez les broches d'accrochage sur l'outil d'extraction (accessoire ④), puis retirez les deux loquets du niveau inférieur. Abaissez le cadre et poussez-le en avant, comme indiqué sur la figure.



REMARQUE

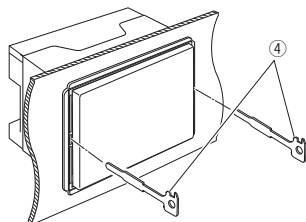
- Le cadre se retire du côté supérieur de la même manière.

- 2) Une fois le niveau inférieur retiré, retirez les deux emplacements supérieurs

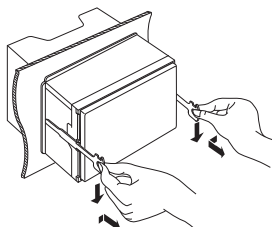


Extraction de l'appareil

- 1) Retirez le cadre en ébonite comme indiqué à l'étape 1 dans "Extraction du cadre en ébonite" (p. 26).
- 2) Introduisez les deux outils d'extraction (accessoire ④) profondément dans les fentes situées de chaque côté, comme indiqué.



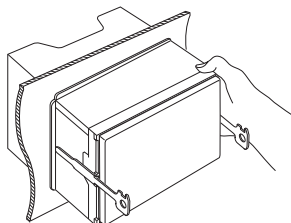
- 3) Abaissez l'outil d'extraction, puis faites sortir la moitié de l'appareil tout en appuyant vers l'intérieur.



REMARQUE

- Prenez soin de ne pas vous blesser avec les broches d'accrochage de l'outil d'extraction.

- 4) Tenez l'appareil des deux mains et faites-le sortir complètement en veillant à ne pas le laisser tomber.



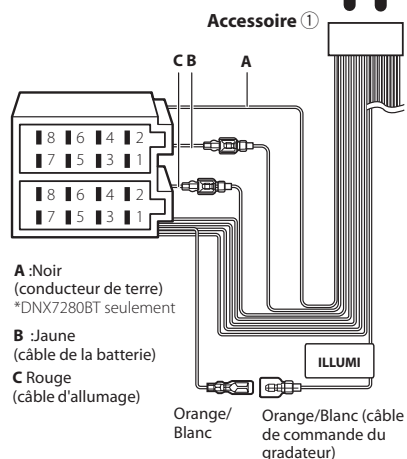
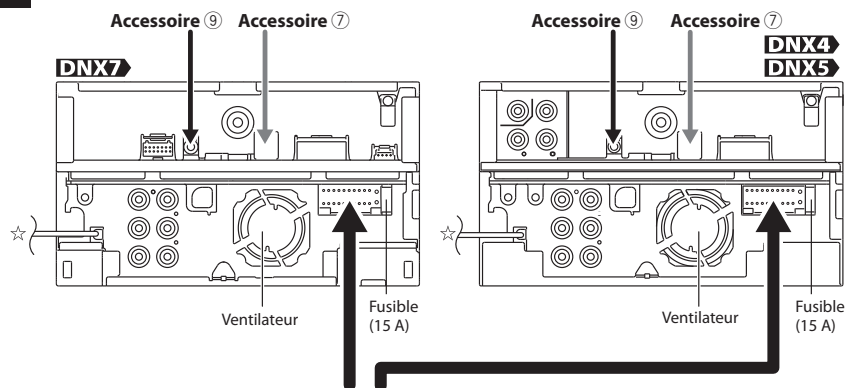
Guide de fonctionnement des connecteurs

Nombres de broches pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Prise d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Réglage de puissance
A-6	Orange/Blanc	Gradateur
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Branchement à la terre (masse)
Connecteur de l'enceinte		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

*Impédance d'enceinte: 4-8 Ω

Connexion

Connexion des câbles aux bornes (1)



A : Noir
(conducteur de terre)
*DNX7280BT seulement

B : Jaune
(câble de la batterie)

C : Rouge
(câble d'allumage)

Orange/
Blanc

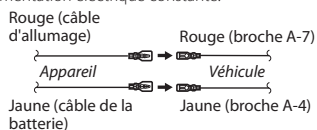
Orange/Blanc (câble
de commande du
gradateur)

▲ AVERTISSEMENT relatif au branchement du connecteur ISO

La disposition des broches du connecteur ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Vérifiez que les branchements sont corrects afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil. La connexion par défaut du faisceau de fils est décrite à la position (1) ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont placées comme l'indique la position (2), effectuez le branchement selon le schéma. Veuillez rebrancher le câble comme indiqué à la position (2) ci-dessous pour installer l'appareil dans les véhicules **Volkswagen**, etc.

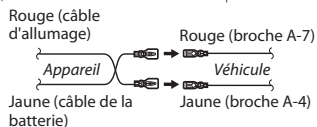
(1) : Paramètre par défaut

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.

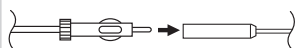


(2)

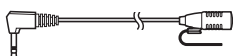
Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.



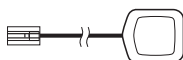
☆ Entrée de l'antenne FM/AM



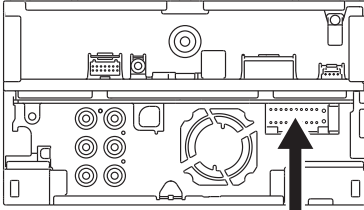
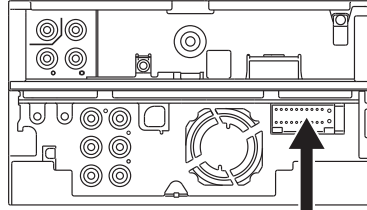
Accessoire ⑨ : Microphone Bluetooth



Accessoire ⑦ : Antenne GPS

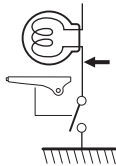


Connexion des câbles aux bornes (2)

DNX7

**DNX4
DNX5**


Connexion au commutateur de détection du frein à main.

Accessoire ①



Vert clair (câble du détecteur de stationnement)

Par mesure de sécurité, connectez le détecteur de stationnement.

PRK SW

Violet/Blanc (câble du détecteur de marche arrière)

Connexion au faisceau du feu de marche arrière du véhicule lors de l'utilisation de la vue arrière de la caméra.

REVERSE

Télécommande au volant

Pour utiliser la fonction de télécommande au volant, il vous faut un adaptateur spécial pour télécommande (non fourni) correspondant à votre véhicule.

Bleu ciel/Jaune (câble de la télécommande au volant)

REMOTE CONT
**STEERING WHEEL
REMOTE INPUT**

À brancher à la borne reliée à la masse quand le téléphone sonne ou pendant une conversation.

Marron (câble de commande de sourdine).

MUTE

Selon l'antenne que vous utilisez, vous devez effectuer le branchement soit à la borne de commande de l'antenne du moteur, soit à la borne d'alimentation de l'amplificateur de puissance de l'antenne de type film.

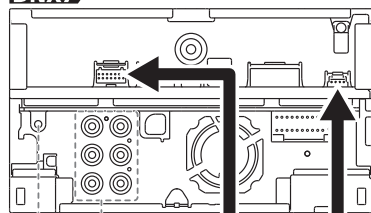
Bleu/Blanc (câble de servocommande/de la commande d'antenne)

PCONT
**ANT.
CONT**

Si aucun branchement n'est effectué, ne laissez pas le câble sortir hors de la languette.

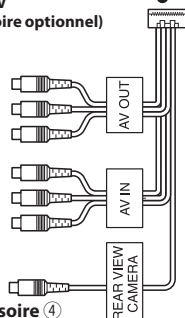
Connexion du système

DNX7



Veuillez consulter
l'encadré 2 ci-dessous

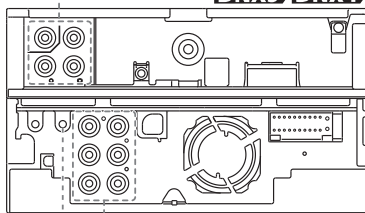
iPod/Entrée AV
CA-C3AV
(accessoire optionnel)



Accessoire ④

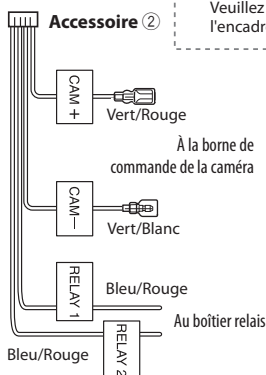
Veuillez consulter
l'encadré 1 ci-dessous

DNX5 DNX4



Veuillez consulter
l'encadré 2 ci-dessous

Entrée AV *1
CA-C3AV
(accessoire optionnel)



*1 DNX4280BT seulement

1

Entrée vue arrière de la caméra

- Jaune (entrée visuelle)

Sortie audio/visuelle

- Jaune (sortie visuelle)
- Blanc (sortie audio gauche)
- Rouge (sortie audio droite)

2



Sortie Preout arrière

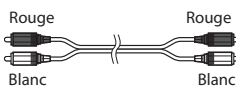
- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)

Sortie Preout avant

- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)

Sortie Preout caisson de basse

- Rouge (sortie audio droite)
- Blanc (sortie audio gauche)

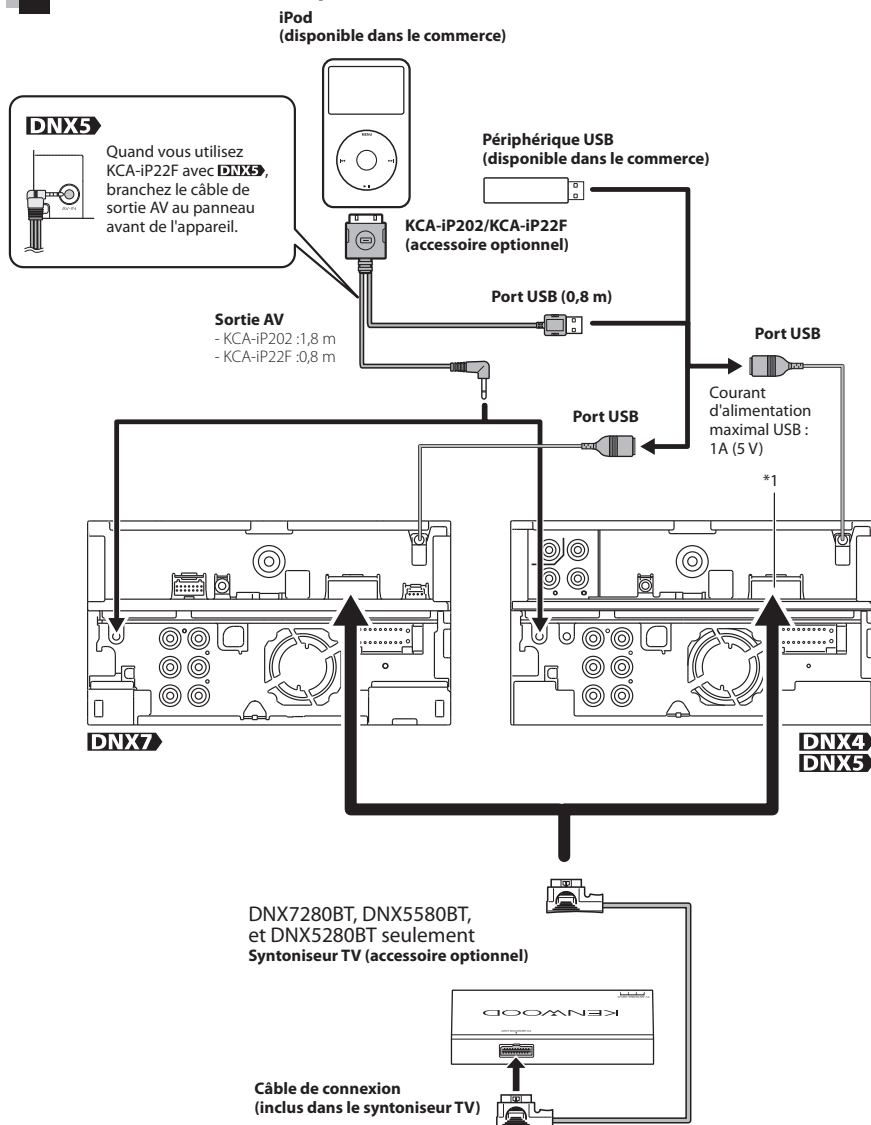


Utilisez un câble RCA comme
indiqué dans le schéma ci-dessus.

REMARQUE

• Les sorties preout avant et pour caisson de basse ne sont pas disponibles pour DNX4280BT.

Connexion d'accessoires optionnels



*1 DNX5580BT et DNX5280BT seulement

À propos de cet appareil

■ Copyrights

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS 2.0 Channel and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- Font for this product is designed by Ricoh.

■ À propos des vidéos DIVX

DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Il s'agit d'un dispositif DivX Certified® officiel destiné à la lecture des vidéos DivX. Veuillez consulter divx.com pour obtenir plus de détails et les outils logiciels de conversion de vos fichiers en vidéo DivX.

■ À PROPOS DES VIDÉOS À LA DEMANDE DIVX

Ce dispositif DivX Certified® doit être enregistré afin de pouvoir lire les films vidéo à la demande (VOD) DivX achetés. Pour obtenir un code d'enregistrement, repérez la section DivX VOD dans le menu de configuration de votre dispositif. Veuillez consulter vod.divx.com pour obtenir des informations sur la procédure d'enregistrement.

- SDHC logo is trademark.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

■ Marquage des produits au laser

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

■ Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques et piles électriques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères:

Les équipements électriques et électroniques et piles électriques usagés doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver de leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Nota Le symbole "Pb" ci-dessous apposé sur des piles électriques indique que cette pile contient du plomb.



Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un État membre de l'UE.

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive CEM 2004/108/CE****Déclaration de conformité se rapportant à la directive R&TTE 1999/5/CE****Fabricant** Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Anglais

Hereby, Kenwood declares that this unit DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Kenwood dat deze DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadczam, że DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΩΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX7280BT, DNX5580BT, DNX5280BT, DNX4280BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.